# Non,Je ne regrette rien, **Édith Piaf** - text, překlad

Non! rien de 1
Non! Je ne regrette rien
Ni le 2 ,
Qu'on m'a fait,
Ni le 3 ,
Tout ça m'est bien égal!

Non! rien de rien
Non! Je ne regrette rien

C'est payé, balayé, oublié
Je me fous du 4 !
Avec mes souveniers
J'ai allumé le feu,
Mes chagrins, mes plaisirs
Je n'ai plus besoin d'eux!
Balayés les 5 ,
Avec leurs trémolos
Balayés pour toujour
Je repars a 6 .

Non! rien de 7
Non! Je ne regrette rien
Ni le 8 ,
Qu'on m'a fait,
Ni le 9 ,
Tout ça m'est bien égal!

Non! rien de 10
Non! Je ne regrette rien

Car ma vie
Car mes joies
Aujourd'hui,
Ça commence avec 11 !

**český překlad písničky**

Ne! Vůbec ničeho!
Ne! Nelituji ničeho!
To dobré
co mi udělali
I to zlé,
Všechno mi je jedno!

Ne! Vůbec ničeho!
Ne! Ničeho nelituji!

Je zaplaceno, zameteno, zapomenuto
Kašlu na minulost
Svými vzpomínkami
Jsem podpálila oheň
Moje bolesti, moje potěšení
Už je víc nepotřebuji
Zametla jsem s láskami
S jejich tremoly
Zametla jsem navždy
Začínám od nuly

Ne! Vůbec ničeho!
Ne! Nelituji ničeho!
To dobré
co mi udělali
I to zlé
Všechno mi je jedno!

Ne! Vůbec ničeho!
Ne! Nelituji ničeho!

Protože můj život
Protože mé radosti
Dnešním dnem
Znovu začínají s Tebou